

Offertory • 28th Sunday in Ordinary Time (Years ABC)

Recordáre mei, Dómine, omni potentátui dóminans: et da sermónem rectum
in os meum, ut pláceant verba mea in conspéctu princípis. (Esther 14:12-13)

Recordáre mei, Dñe



HINK of my need, O Lord, who have
no ri-val in heav'n or earth. Prompt
me in my speech, so that my words may be pleas-ing in the
sight of the king.
Tone in honor of Father Noël Chabanel:
Glory be to the Father, & *to* the Son, & to the Ho-*ly* Spir-it.
As it was in the begin-*ning*, is now, & will be for ev-*er*. Amen.

Depending on a variety of factors, various hand-missals (all with IMPRIMATUR) translate this passage differently. For instance, “príncipis” can be rendered: *King*; *Prince*; *Lion*; or *Fierce lord*. None is “more correct.” It depends on what each translator is trying to emphasize and which *source text* is chosen.